ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЕ ЕЕ

Ортез для поддержки руки

ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Производитель в лице компании ORTHOSERVICE AG заявляет о своей исключительной ответственности, что это медицинское изделие класса I, и изготовлено в соответствии с требованиями Регламента ЕС 2017/745 (EU MDR). Эти инструкции были подготовлены в соответствии с основополагающими принципами, упомянутыми выше. Они предназначены для обеспечения надлежащего и безопасного использования медицинского изделия.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Напряжение, создаваемое изделием не должно сдавливать поврежденные участки кожи или опухоли. Не рекомендуется слишком перетягивать изделие во избежание нежелательного давления на нервные и сосудистые окончания.
В случае возникновения сомнений в применении изделия обратитесь к врачу, физиотерапевту, технику-ортопеду. Ознакомьтесь внимательно с составом изделия, который указан на внутренней этикетке. Не рекомендуется одевать изделие вблизи открытого. Не применять при прямом контакте с открытыми ранами.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Это медицинское приспособление должно быть выписано врачом или физиотерапевтом и наложено техником-ортопедом в соответствии с индивидуальными потребностями пациента. Правильное применение изделия необходимо для обеспечения его эффективности. Все изменения конструкции должны быть назначены врачом/физиотерапевтом/техником-ортопедом.
Производитель не несет ответственность вслучае ненадлежащего использования изделия. Рекомендуется использовать только для одного пациента, в противном случае производитель снимает с себя всякую ответственность основываясь на требованиях к медицинским изделиям. У гиперчувствительных пациентов при непосредственном контакте с кожей могут появиться покраснение или раздражение.
В случае возникновения болевых ощущений, отеков, припухлостей немедленно обратитесь к своему лечащему врачу, и при наличии серьезных последствий проинформировать производителя и компетентные органы в соответствующей стране. Эффективность медицинского изделия будет обеспечена только в случае использования всех его компонентов.

ВЫБОР / РАЗМЕРЫ

Арт	REF.8403
Размер	Универсальный
цвет	черный

Двусторонний

УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ

- Не отбеливать
- Не подвергать химической чистке
- Не гладить
- Не сушить в сушилке
- Ручная стирка в теплой (30°C) воде с нейтральным мылом, аккуратно сполоснуть. Сушить вдали от источников тепла.
  Выбрасывать в местах, специально предназначенных для сбора мусора как само изделие, так и любую из составляющих его частей.

МАТЕРИАЛЫ

Полиамид, полипропилен и полиэстер.

ХАРАКТЕРИСТИКА И МАТЕРИАЛЫ

- Ремень из нейлона, регулируемый по длине с помощью специальных пряжек
- Набивка из двухслойной пенорезины MTP с мягкой велюровой тканью для защиты шеи

ПОКАЗАНИЯ

- Использовать для поддержки конечностей при наложении гипсовой повязки.
- Применяется после травм
- Применяется после операций

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

- На данный момент не выявлено

ПРИМЕНЕНИЕ

1 Уложите ремень на задней части шеи и опустите спереди оба его конца (рис. A).
2 Вставьте предплечье в первую петлю на конце до локтя.
3 Вставьте предплечье во вторую петлю на конце до запястья.
4 Отрегулируйте длину с помощью специальных пряжек (рис. B). Рука должна быть согнута почти под прямым углом.
5 Расположите защитную набивку около шеи (рис. C и D).

ЕСЛИ НУЖНО СМЯГЧИТЬ НАЖИМ НА ШЕЮ, МОЖНО НАДЕТЬ РЕМЕНЬ ДЛЯ ПОДДЕРЖКИ РУКИ, ПРОПУСТИВ ЕГО ПОД МЫШКОЙ.

1 Уложите ремень на задней части шеи и опустите спереди конец ремня, противоположный той руке, которую необходимо поддержать.
2 Пропустите другой конец под плечом, соответствующим руке, которую необходимо поддержать, и вставьте в него руку до плеча (рис. E).
3 Вставьте руку в свободный конец ремня до запястья (рис. F).
4 Отрегулируйте длину с помощью специальных пряжек (рис. G). Рука должна быть согнута почти под прямым углом.
5 Расположите защитную набивку около шеи (рис. H).

LEGGERE ACCURATAMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI E CONSERVARLE

Cinghia reggibraccio

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Quale fabbricante, la ORTHOSERVICE AG dichiara, sotto la propria unica responsabilità, che il presente dispositivo medico è di classe I ed è stato fabbricato secondo i requisiti richiesti dal Regolamento UE 2017/745 (MDR). Le presenti istruzioni sono state redatte in applicazione del Regolamento sopra menzionato. Esse hanno lo scopo di garantire un utilizzo adeguato e sicuro del dispositivo medico.

PRECAUZIONI D'USO

Si raccomanda che le pressioni esercitate dal dispositivo non agiscano su parti del corpo che presentano ferite, gonfiori o tumefazioni. È consigliabile non stringere eccessivamente il prodotto per non generare zone di pressione locale eccessiva o la compressione di nervi e/o vasi sanguigni sottostanti. In caso di dubbio sulle modalità di applicazione, rivolgersi ad un medico, un fisioterapista o un tecnico ortopedico. Leggere attentamente la composizione del prodotto sull'etichetta interna. È consigliabile indossare un indumento, evitando il contatto diretto con la pelle. È consigliabile non indossare il dispositivo in vicinanza di fiamme libere. Non applicare a contatto diretto con ferite aperte.

AVVERTENZE

E' consigliabile che il prodotto, studiato per le specifiche indicazioni sotto riportate, venga prescritto da un medico o da un fisioterapista e applicato da un tecnico ortopedico, in conformità alle esigenze individuali.
Per garantirne l'efficacia, la tollerabilità e il corretto funzionamento è necessario che l'applicazione venga effettuata con la massima cura. Non alterare assolutamente la regolazione effettuata dal medico/fisioterapista/tecnico ortopedico. La responsabilità del fabbricante decade in caso di utilizzo o adattamento inappropriato. L'ortesi è fatta per l'utilizzo da parte di un solo paziente; in caso contrario il fabbricante declina ogni responsabilità, in base a quanto previsto dal regolamento per i dispositivi medici. In soggetti ipersensibili il contatto diretto con la pelle potrebbe causare rossori o irritazioni. In caso di comparsa di dolori, gonfiori, tumefazioni o qualsiasi altra reazione anomala, rivolgersi immediatamente al proprio medico e, in caso di particolare gravità, segnalare il fatto al fabbricante e all'autorità competente del proprio Stato. L'efficacia ortopedica del prodotto è garantita solo con l'utilizzo di tutte le sue componenti.

SCELTA/DIMENSIONI

Codice	REF.8403
Taglia	universale
Colore	nero

Ambidestro

MANUTENZIONE

- Non candeggiare
- Pulizia chimica non consentita
- Non stirare
- Non asciugare in asciugatrice
- Istruzioni per il lavaggio: lavare a mano ad una temperatura di max 30°C con detergente neutro. Far asciugare lontano da fonti di calore.

Non disperdere il prodotto o i suoi componenti nell'ambiente.

MATERIALI

- Poliammide, polipropilene e poliestere.

INDICAZIONI

- Utile come sostegno nei casi di arto gessato
- Post trauma
- Post operatorio

CONTROINDICAZIONI

Al momento nessuna conosciuta

CARATTERISTICHE E MATERIALI

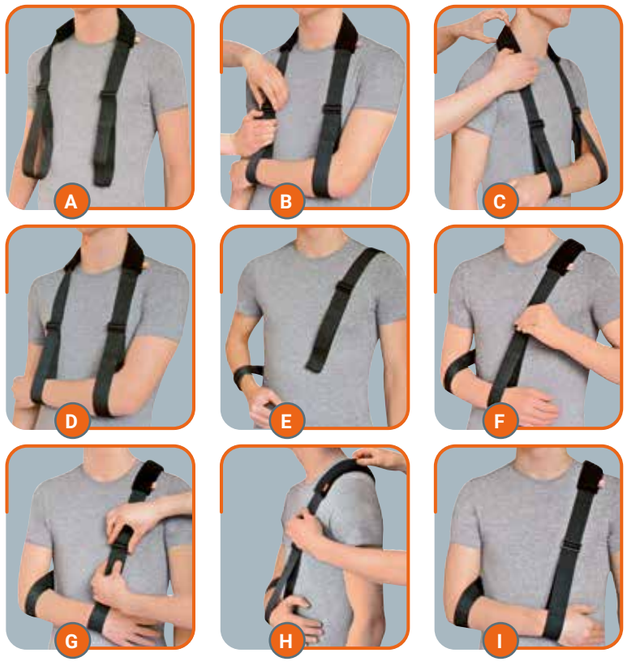
- Cinghia in nylon regolabile in lunghezza mediante apposite fibbie
- Imbottitura in MTP biaccoppiato con morbido vellutino a protezione del collo

MODALITÀ DI APPLICAZIONE

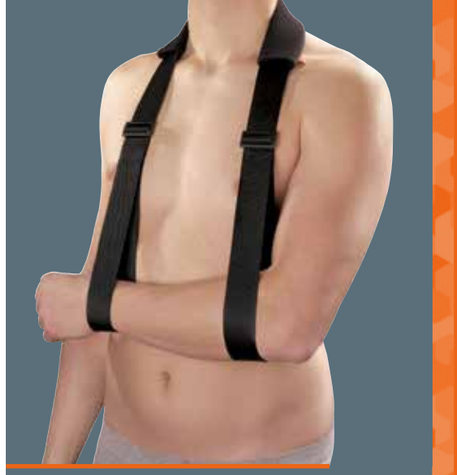
1 Appoggiare la cinghia sulla parte posteriore del collo e far ricadere anteriormente le due estemità (fig.A).
2 Infilare l'avambraccio nella prima estremità ad asola no al gomito.
3 Infilare l'avambraccio nella seconda estremità no al polso.
4 Regolare la lunghezza mediante le apposite bbie (fig.B). Il braccio dovrebbe essere flesso, quasi ad angolo retto.
5 Posizionare l'imbottitura di protezione in corrispondenza del collo (fig.C e D).

SE SI DESIDERA ALLEGGERIRE LA PRESSIONE SUL COLLO, È POSSIBILE INDOSSARE IL REGGIBRACCIO FACENDO PASSARE LA CINGHIA SOTTO L'ASCELLA

1 Appoggiare la cinghia sulla parte posteriore del collo e far ricadere anteriormente l'estremità della cinghia opposta al braccio da sostenere
2 Far passare l'altra estremità sotto la spalla corrispondente al braccio da sostenere e infilarvi il braccio fino al gomito (fig.E)
3 Infilare il braccio nell'estremità rimasta libera, no polso (fig.F)
4 Regolare la lunghezza mediante le apposite fibbie (fig.G). Il braccio dovrebbe essere flesso, quasi ad angolo retto
5 Posizionare l'imbottitura di protezione in corrispondenza del collo fig.H)



SINGLE PATIENT
MULTIPLE USE



brace up

REF. 8403

Arm sling

DESIGNED AND DEVELOPED IN SWITZERLAND

ORTHOSERVICE
RO+TEN
Take care feel better

DE – Die in diesem Dokument vorhandenen Beschreibungen und Bilder dienen nur zur Veranschaulichung und zu kommerziellen Zwecken. Orthoservice behält sich das Recht vor, Änderungen entsprechend den eigenen Anforderungen vorzunehmen.
EN – The descriptions and images in this document are for illustrative and commercial purposes only. Orthoservice reserves the right to make modifications without prior notice based on their needs.
FR – Les descriptions et les images contenues dans ce document sont présentées à titre d'exemple et à des fins commerciales. La société Orthoservice se réserve le droit de les modifier selon ses besoins
RU – Описания и изображения, представленные в этом документе носят рекомендательный и коммерческий характер. Компания Ортосервис оставляет за собой право при необходимости вносить изменения.
IT – Le descrizioni e le immagini presenti in questo documento sono a mero scopo esemplificativo e commerciale. L'azienda Orthoservice si riserva il diritto di modificarle in base alle proprie necessità.

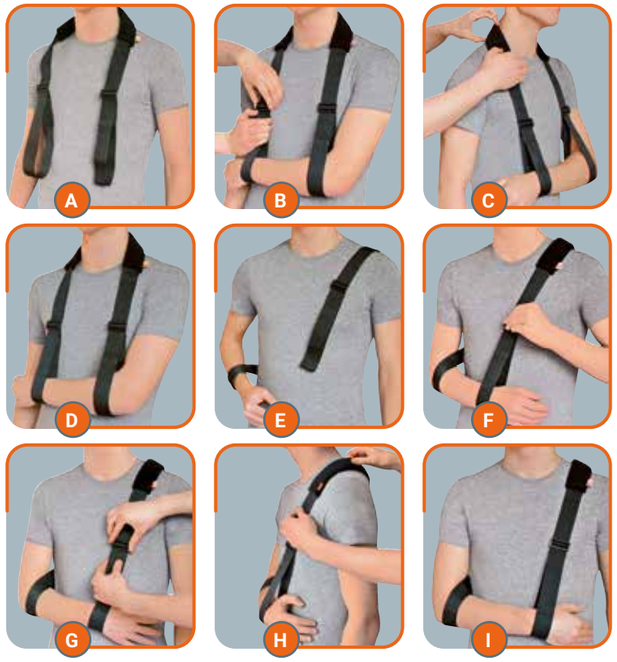
UNI EN ISO 13485:2016
UNI EN ISO 13485:2016

9DCFG01190INT02.1121

Headquarter: ORTHOSERVICE AG
Via Milano 7 · CH-6830 Chiasso (TI) · Switzerland
Tel. 0041 (0) 91 822 00 88 · Fax 0041 (0) 91 822 00 89
info@orthoservice.com · www.orthoservice.com
Niederlassung Deutschland: Orthoservice Deutschland GmbH
Flugstraße 8 · D-76532 Baden-Baden · Deutschland
Tel. 0049 (0) 7221 991 39 11 · Fax 0049 (0) 7221 991 39 13
info@orthoservice.de · www.orthoservice.de
Siedziba w Polsce: ORTHOSERVICE POLSKA Sp. z o.o.
ul. Warszawska 416a · 42-209 Częstochowa · Polska
Tel.: +48 (0) 34 340 13 10 · (NIP): 9492246785
www.orthoservice.pl · info@orthoservice.pl
Sede italiana: RO+TEN S.r.l.
Sede legale: Via Marco De Marchi, 7 · I-20121 Milano (MI) · Italia
Sede operativa e amministrativa:
Via Comasina, 111 · I-20843 Verano Brianza (MB) · Italia
Tel. 0039 039 601 40 94 · Fax 0039 039 601 42 34
info@roplusten.com · www.roplusten.com

Società soggetta a Direzione e Coordinamento
(art. 2497bis CC): **Orthoservice AG** (CH)
6830 Chiasso (TI) · Switzerland

ORTHOSERVICE
RO+TEN
Take care feel better



BITTE DIE VORLIEGENDE ANLEITUNG SORGFÄLTIG LESEN UND AUFBEWAHREN

Armschlinge

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Die ORTHOSERVICE AG erklärt, in seiner Funktion als Hersteller, in alleiniger Verantwortung, dass dieses vorliegende Medizinprodukt der Klasse I angehört und gemäß den Anforderungen der EU-Verordnung 2017/745 (MDR) hergestellt wurde. Die vorliegende Anleitung wurde unter Anwendung der vorgenannten Verordnung erstellt. Sie dient dazu, den ordnungsgemäßen und sicheren Gebrauch des Medizinprodukts zu gewährleisten.

VORSICHTSMASSNAHMEN
Es wird empfohlen, dass der vom Produkt ausgeübte Druck nicht auf die Teile des Körpers einwirkt, die Verletzungen, Schwellungen oder Tumeszenzen aufweisen. Es ist ratsam, das Produkt nicht zu fest anzuziehen, um keine übermäßigen, lokalen Druckstellen zu erzeugen und keine Kompression der darunterliegenden Nerven und/oder Blutgefäße auszulösen. Bei Bedenken zur Anwendung des Produkts bitte an einen Arzt, Physiotherapeuten oder Orthopädietechniker wenden. Bitte sorgfältig das Innenetikett mit der Material-Zusammensetzung des Produkts lesen. Es ist ratsam, das Produkt nicht in der Nähe von offenen Flammen. Nicht bei direktem Kontakt mit offenen Wunden auftragen.

HINWEISE
Es ist ratsam, dass das Produkt, das für die unten aufgeführten spezifischen Indikationen bestimmt ist, von einem Arzt oder Physiotherapeuten verschrieben und von einem Orthopädietechniker entsprechend den individuellen Bedürfnissen angepasst wird. Um die Wirksamkeit, Verträglichkeit und korrekte Funktionalität zu gewährleisten, muss die Applikation mit größter Sorgfalt durchgeführt werden. Keinesfalls darf die vom Arzt/Physiotherapeuten/Orthopädietechniker vorgenommene Einstellung verändert werden.
Bei nicht bestimmungsgemäßer Anwendung oder Einstellung erlischt die Haftung des Herstellers. Die Orthese ist nur für den Gebrauch durch einen einzigen Patienten bestimmt, andernfalls übernimmt der Hersteller keine Haftung gemäß der Verordnung für Medizinprodukte. Bei überempfindlichen Personen kann es bei direktem Hautkontakt zu Rötungen oder Reizungen kommen. Bei Auftreten von Schmerzen, Schwellungen, Tumeszenzen oder anderen anormalen Reaktionen bitte sofort an den eigenen Arzt wenden und, in besonders schwerwiegenden Fällen, die Tatsache dem Hersteller und der zuständige Behörde in eigenen Land melden. Die orthopädische Wirksamkeit des Produktes ist nur dann gewährleistet, wenn alle seine Komponenten verwendet werden.

AUSWAHL/GRÖSSEN

Artikelnummer	REF.8403
Größe	Einheitsgröße
Farbe	schwarz

Beidseitig anwendbar

PFLEGE
- Nicht bleichen
- Keine chemische Reinigung
- Nicht bügeln
- Nicht im Trockner trocknen
- Waschanweisung: Handwäsche bis 30°C mit neutraler Seife, nicht in der Nähe von Wärmequellen trocknen.

Das Produkt und seine Bestandteile nach dem Gebrauch sachgerecht entsorgen.

MATERIALIEN
Polyamid, Polypropylen und Polyester.

INDIKATIONEN
- Zur Anwendung als Stütze bei Gipsverbänden
- Nach Verletzungen
- Nach Operationen

KONTRAINDIKATIONEN
- Zur Zeit keine bekannt

EIGENSCHAFTEN
- Nylongurt, längenverstellbar durch entsprechende Schnallen
- Nackenpolster aus doppelseitigem Schaumstoff mit weichem Trikotgewebe

ANLEGEN
1 Riemen am Nacken anlegen und die beiden Enden nach vorne legen (Abb. A).
2 Den Unterarm bis zum Ellenbogen durch die erste Schlinge ziehen.
3 Den Unterarm bis zum Handgelenk durch die zweite Schlinge ziehen.
4 Die Länge mit den entsprechenden Schnallen regulieren (Abb. B). Der Arm muss nahezu im rechten Winkel gebeugt liegen.
5 Nackenpolster positionieren (Abb. C und D).

UM DEN DRUCK AM NACKEN DURCH DIE ARMSTÜTZE ZU VERRINGERN, DEN RIEMEN UNTER DIE ACHSEL FÜHREN.
1 Riemen am Nacken anlegen und ein Ende am gesunden Arme vorne legen.
2 Das andere Ende unter der Schulter des kranken Arms durchführen und den Arm bis zum Ellenbogen einlegen (Abb. E)
3 Den Arm bis zum Handgelenk in das freie Ende einlegen (Abb. F)
4 Die Länge mit den entsprechenden Schnallen regulieren (Abb. G). Der Arm muss nahezu im rechten Winkel gebeugt liegen.
5 Nackenpolster positionieren (Abb. H)

SINGLE PATIENT
MULTIPLE USE

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP THEM

Arm sling

DECLARATION OF CONFORMITY
As the manufacturer, ORTHOSERVICE AG declares, under its sole responsibility, that this is a class I medical device that has been manufactured and assessed, according to the EU Regulation 2017/745 (MDR). These instructions have been drawn up in application of the aforementioned Regulation. They are intended to ensure an adequate and safe use of the medcal device.

SAFETY PRECAUTIONS
We recommend that the pressure exerted by the device does not act on parts of the body with wounds, swelling, or welts.
It is advisable to not over tighten the device so as to avoid generating areas of excessive local pressure or the compression of underlying nerves and/or blood vessels.
If in doubt on how to apply the device, contact a doctor, physiotherapist, or an orthopedic technician. Read the product composition on the internal label carefully.
We recommend to not wear the device in the proximity of free flames.
Do not apply in direct contact with open wounds.

WARNINGS
It is advisable that the device, designed for the specific indications as set out below, be prescribed by a doctor or a physiotherapist and applied by an orthopedic technician, according to the specific needs of the patient.
To ensure effectiveness, tolerability, and proper functioning, the application must be carried out with the utmost care. Never alter the adjustment made by the doctor/physiotherapist/or orthopedic technician. The responsibilities of the manufacturer shall lapse in case of inappropriate use or adaptation. The orthosis is made and to be used by only one patient. Should the orthosis be inappropriately used, the manufacturer declines all responsibility, as provided by the regulation for medical devices.
In hypersensitive individuals, direct contact with the skin may cause redness and irritation. In case of pain, swelling, welts, or any other adverse reaction, contact your doctor immediately, and in case of a particularly severe adverse event, report the incident to the manufacturer and the competent authority of your country.
The effectiveness of the orthopedic product is only guaranteed when all the components are properly in use.

SELECTION/SIZE

Code	REF.8403
Size	universal
Colour	black

Fits right and left

MAINTENANCE
- Do not bleach
- No chemical cleaning
- Do not iron
- Do not tumble-dry
- Washing instructions: hand wash at max. 30°C with neutral soap. Dry away from heat sources.

Do not dispose of the product or any of its components into the environment.

MATERIALS
Polyamide, polypropylene and polyester.

INDICATIONS
- For use as a support for plaster bandages
- After injuries
- After operations

CONTRAINDICATIONS
- Currently no known

CHARACTERISTICS AND MATERIALS
- Nylon strap, length adjustable using the appropriate buckles
- Neck padding made from double-sided foam with a soft jersey fabric cover

PUTTING ON THE APPLIANCE
1 Place the strap around the back of the neck and let the two ends hang down at the front (fig. A).
2 Slide the forearm through the first looped end as far as the elbow.
3 Slide the forearm into the second looped end so the wrist rests in it.
4 Adjust the length using the buckles provided (fig. B). The arm should be bent almost at a right angle.
5 Position the protective padding around the neck (fig. C and D).

IF IT IS PREFERABLE TO HAVE LESS PRESSURE ON THE NECK, THE SLING CAN ALSO BE WORN BY PASSING THE STRAP UNDER THE ARMPIT.
1 Place the strap around the back of the neck and let the end of the strap on the opposite side to the supported arm hang down at the front.
2 Pass the other end underneath the shoulder of the supported arm and slide in the arm as far as the elbow (fig. E)
3 Slide the arm into the remaining free end of the strap so the wrist rests in the loop (fig. F)
4 Adjust the length using the buckles provided (fig. G). The arm should be bent almost at a right angle.
5 Position the protective padding around the neck (fig. H)

LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS ET LES CONSERVER

Écharpe soutien-bras

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
En qualité de fabricant, ORTHOSERVICE AG déclare sous sa responsabilité exclusive que ce produit est un dispositif médical de Classe I et qu'il a été réalisé conformément aux conditions requises par le Règlement UE 2017/745 (MDR). Ces instructions ont été rédigées en accord avec ledit règlement et ont pour but de garantir l'utilisation correcte et sûre du dispositif médical.

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION
Veiller à ce que la pression exercée par le dispositif n'agisse pas sur les parties du corps présentant des lésions, enflures ou tuméfactions. Il est conseillé de ne pas trop serrer le produit, afin de ne générer aucune zone de pression locale excessive et d'éviter la compression des nerfs et/ou des vaisseaux sanguins. En cas de doute sur les modes d'application, contacter un médecin, un kinésithérapeute ou un technicien orthopédiste. Lire attentivement la composition du produit sur l'étiquette située à l'intérieur.
Il est recommandé de ne pas porter le dispositif à proximité de flammes nues.
Ne pas appliquer en contact direct avec des plaies ouvertes.

AVERTISSEMENTS
Le produit étant spécifiquement conçu pour les indications reportées ci-dessous, il est conseillé de l'utiliser sur prescription d'un médecin ou d'un kinésithérapeute et de le faire appliquer par un technicien orthopédiste, conformément aux exigences individuelles. Afin de garantir son efficacité, sa capacité à être toléré et son bon fonctionnement, le produit doit absolument être appliqué avec le plus grand soin. Ne modifier en aucun cas le réglage effectué par le médecin/kinésithérapeute/technicien orthopédiste. En cas d'utilisation ou d'adaptation inappropriée, le fabricant ne sera pas tenu responsable. L'utilisation de l'orthèse est prévue pour un seul patient à la fois; dans le cas contraire, le fabricant décline toute responsabilité, conformément aux dispositions du règlement relatif aux dispositifs médicaux. Pour les sujets hypersensibles, le contact direct avec la peau pourrait causer des rougeurs ou des irritations. En cas d'apparition de douleurs, enflures, tuméfactions ou en cas de toute autre réaction anormale, s'adresser immédiatement à son médecin et, en cas de problème particulièrement grave, signaler le fait au fabricant et à l'autorité compétente de son pays. L'efficacité orthopédique du produit n'est garantie que lorsqu'il est utilisé avec tous ses composants.

SÉLECTION/TAILLES

Code	REF.8403
Mesure	universel
Couleur	noir

Ambidextre

ENTRETIEN
- Ne pas blanchir
- Pas de nettoyage chimique
- Ne pas repasser
- Ne pas sécher en séchoir
- Instructions de lavage: lavage à la main jusqu' à 30°C avec du savon neutre. Laisser sécher loin de toute source de chaleur.

L'orthèse et ses composants doivent être èliminés en respectant les normes environnementales.

MATÉRIAUX
Polyamide, polypropylène et polyester.

INDICATIONS
- À utiliser comme soutien de plâtres chirurgicaux
- À la suite de blessures
- À la suite d'opérations

CONTRE-INDICATIONS
- Aucune connue à ce jour

CARACTÉRISTIQUES ET MATÉRIAUX
- Sangle en nylon réglable en longueur à l'aide de boucles prévues à cet effet
- Rembourrage nuque en mousse double face et tricot ultra-doux

ENFILAGE
1 Poser la sangle sur la partie arrière du cou et faire retomber les deux extrémités vers l'avant (fig.A).
2 Enfiler l'avant-bras dans la première extrémité à boucle jusqu'au coude.
3 Enfiler l'avant-bras dans la seconde extrémité jusqu'au poignet.
4 Régler la longueur à l'aide des boucles prévues à cet effet (fig.B). Le bras devrait être fléchi, quasiment à angle droit.
5 Positionner le rembourrage de protection au niveau du cou (fig.C et D).

SI VOUS SOUHAITEZ DIMINUER LA PRESSION SUR LE COU, IL EST POSSIBLE DE PORTER L'ÉCHARPE DE BRAS EN FAISANT PASSER LA SANGLE SOUS L'AISSELLE.
1 Poser la sangle sur la partie arrière du cou et faire retomber vers l'avant l'extrémité de la sangle opposée au bras à soutenir.
2 Faire passer l'autre extrémité sous l'épaule correspondant au bras à soutenir et y enfiler le bras jusqu'au coude. (fig.E)
3 Enfiler le bras dans l'extrémité restée libre, jusqu'au poignet (fig.F)
4 Régler la longueur à l'aide des boucles prévues à cet effet (fig.G). Le bras devrait être fléchi, quasiment à angle droit.
5 Positionner le rembourrage de protection au niveau du cou (fig.H)